

INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION

# ip|a PANORAMA

ÖSTERREICHISCHE SEKTION

NR. 237 • August 2011

<http://www.ipa.at>



Servo per amikeco

# Ein Leben für die IPA

## XVII. Nationaler Kongress 2011



# AUS MEINER SICHT

## Liebes IPA Mitglied!

Schon wieder sind zwei Monate um. Und schon wieder sollte ich etwas „aus meiner Sicht“ zu Papier bringen (ich könnte ja stattdessen auch ein lustiges Bild einfügen). Dazu muss ich aber ein überdurchschnittliches IPA Mitglied sein. Denn ein durchschnittliches IPA Mitglied bringt (fast) nichts zu Papier und hat womöglich auch kein lustiges Bild parat. Es genießt mehr oder weniger und schweigt hartnäckig.

Bis auf ein paar Ausnahmen im Promillebereich. Die findet man in der Rubrik „aus dem Urlaub“. Es könnten ruhig ein paar mehr sein. Denn sie spiegeln den IPA Gedanken wider. Ist es nicht herrlich, irgendwo auf der Welt einen IPA Freund zu treffen oder zu gewinnen? Ganz so, wie es sich der ehrwürdige Gründer Arthur Troop vorgestellt hatte. Wer hat schon diese Möglichkeit außer der IPA? Genau, kaum jemand. Da werden auch gerne Erinnerungsfotos geschossen. Spätestens jetzt ist nicht mehr viel zu tun: das Bild mit 0,5-IMB an [panorama@ipa.at](mailto:panorama@ipa.at) schicken und zwei bis drei Zeilen Erklärung dazu schreiben. Das kann doch nicht so schwer sein, oder?

Vor allem sind diese Urlaubsergebnisse Anregungen für andere IPA-Mitglieder, die dann die Beiträge lesen. Und sollte Sie mal jemand fragen „was bringt mir die IPA-Mitgliedschaft?“. Dann haben Sie gleich was zu erzählen.



In Anlehnung an das Motto eines Möbelriesen bleibt mir nur noch die Frage: „schämst du dich oder zeigst du schon deine IPA Kontakte?“ Ich freue mich auf jeden Fall über zahlreiche Zusendungen und wünsche einen angenehmen Sommer!

Genießen Sie in der neuen Ausgabe die Vielfalt des Vereinslebens. Sie werden überrascht sein.

**Herzlichst Ihr Klaus HERBERT**  
 Pressereferent und Chefredakteur  
[panorama@ipa.at](mailto:panorama@ipa.at)

### INTERN + INTERNATIONAL



Seite 9

### DIES UND DAS



Seite 27

### NATIONAL



Seite 6

Aus meiner Sicht	1	Terminkalender	5	Burgenland-Rundschau	17
12. IPA Konferenz	3	Aus dem Urlaub	5	Kärnten-Puzzle	19
IPAKademie	3	Biker vergessen nicht	9	Niederösterreich-Palette	21
XVII. NDC St. Pölten 2011	6	Hilfe hat viele Gesichter	15	Oberösterreich-Aktuell	23
Kongress Nachlese	9	Musizieren für Gehörlose	15	Salzburg-Blicke	25
Frauenpower im IBZ	9	Zum Gedenken	15	Steiermark-Perspektiven	27
Police Grand Ducale	11	Bikertreffen in Spanien	15	Tirol-Mosaik	29
159. Gründungstag	15	IPA-Boutique	34	Vorarlberg-Kaleidoskop	31
				Wien-Spektrum	33

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:** International Police Association (IPA), Österreichische Sektion | A-1010 Wien | Schottenring 16 | Mobil: 0676/ 68 67 761 | [www.ipa.at](http://www.ipa.at) | E-Mail: [austria@ipa.at](mailto:austria@ipa.at)  
**Pressereferat:** Klaus Herbert | **Chefredakteur:** Klaus Herbert | **Landesredakteure:** Wolfgang Bachkönig (B) Erwin-Thomas Weger (K) Verena Fuchs (NÖ) Otto Steindl (OÖ) Dietmar Weissmann (S) Günter Pratter (St) Klaus Herbert (T) Peter Magg (V) Franz Führung (WV) | **Cover:** Klaus HERBERT (nationaler Kongress 2011)  
**Medieninhaber (Verleger):** IPA Verlagsgesellschaft mbH | A-8073 Feldkirchen bei Graz | Gemeinergasse 1-3 | Tel.: 0316/295105 | Fax: 0316/295105-43 | E-Mail: [office@ipa-verlag.at](mailto:office@ipa-verlag.at) | [www.ipa-verlag.at](http://www.ipa-verlag.at)  
**Geschäftsführung:** Mario Schulz | **Ass. der Geschäftsführung:** Prokuristin Roswitha Schwab | **Produktionsleitung:** Klaus Scheer | **Grafik:** Klaus HERBERT, Anita Fliesser  
**Leitung der Anzeigenabteilung:** Monika Reicher | **Hersteller (Druck):** Druckhaus Thalerhof - Feldkirchen bei Graz  
**Erscheinungsweise:** 6 Ausgaben jährlich. | Für Mitglieder kostenlos | Für zusätzliche Bestellungen **Abonnementpreis:** 6 Hefte € 15,- inkl. MwSt., Porto und Versandkosten. | Für Interessenten im Ausland gilt der gleiche Preis, Porto und Versandkosten müssen jedoch vom Bezieher bezahlt werden. Die Beiträge dieses Hefes werden im IAC (International Administrative Center) registriert.  
 --- Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Medieninhabers! ---



## 12. IPA Zentral- und Osteuropa-Konferenz



*v.l.n.r. der russische IPA Präsident Alexey Gankin mit Begleiter, die bulgarische IPA Präsidentin Zinaida Gantcheva, der österreichische Generalsekretär Otto König.*

Wir rücken immer näher – nicht nur im dienstlichen Bereich werden die Verknüpfungen und Kontakte zu den osteuropäischen Nachbarn immer enger und erfolgreicher, auch die IPA Sektionen gehen diesen Weg.

Bei der 12. CEEC-Konferenz, von der Sektion Bulgarien vom 15. bis 19. Juni 2011 hervorragend ausgerichtet, ging es um den gemeinsamen Weg in die Zukunft. Die 11 teilnehmenden Sektionen waren durch ihre Präsidenten oder Generalsekretäre vertreten, die dem Ist-Zustand dahingehend Rechnung trugen, daß sie die Konferenzsprachen auf Deutsch, Englisch und

Russisch erweitern. Für die spontane interne Koordination werden in Zukunft drei ständige Referenten und ein permanenter Sekretär sorgen. Die Region „Zentral“ wird von Österreich, die Region „Süd“ von Bulgarien und die Region „Ost“ von Russland betreut, den permanenten Sekretär stellt die Sektion Slowenien.

Durch das gegenseitige Abgleichen der Interessen und Ideen, sollen die Sektionen von Zentral- u. Osteuropa erfolgreicher im internationalen Bereich auftreten und gemeinsame Ziele erreichen.

Otto König  
Generalsekretär

## IPAkademie

Derzeit können Sie sich anmelden (teils Warteliste) zu:

- 1.) Pressearbeit - St. Martin bei Lofer
- 2.) Internetkriminalität – Täterstrategien – persönliche Schutzmechanismen - Leoben
- 3.) Excel Grundkurs - Hall i.T.
- 4.) Sexuelle Gewalt gegen Kinder - Kinderpornografie - Innsbruck

Details auf <http://akademie.ipa.at>

## IPAkademie



**Die erste heurige Funktionsärausbildung für die Mitgliederverwaltung und das Offline Billing Modul (OBM) fand am 14.05. im Schloss Krastowitz in Klagenfurt, statt.** IPA Präsident Werner Pail brachte den Teilnehmern die für die IPA Mitgliederverwaltung unentbehrlichen Applikationen näher und stand 11 IPA Funktionären aus mehreren Bundesländern

Rede und Antwort, um Problemfälle auf- und abuarbeiten. Bestens betreut und kulinarisch verwöhnt vom Team des Bäuerlichen Bildungshauses Schloss Krastowitz erlebten die Teilnehmer einen interessanten und zugleich fordernden Seminartag. Das nächste Seminar dieser Art fand bereits im Juni im Bildungszentrum der Sicherheitsexekutive in Graz statt.



Am 11.06.2001 fand im Schloss Krastowitz in Klagenfurt die erste IPAkademie zum Thema **Internetkriminalität** auf dem Programm. Den 27 Kolleginnen und Kollegen wurden durch die beiden Referenten, Reinhold Jank, LKA Kärnten und Christian Baumgartner, SPK Klagenfurt, das Täterverhalten und die Täterstrategien im Internet nähergebracht. Begriffe wie Phishing, Pharming, detailliertes Täterverhalten anhand praktischer Beispiele sorgen dafür, dass bereits während des Semi-

nars von den Teilnehmern teilweise Passwörter geändert und so auch die persönliche Sicherheit beim Surfen im Netz gesteigert wurde. Aufgelockert mit einigen Videos, die mehr oder weniger humorvoll auf die Gefahren des Internets hinwiesen, konnten die Teilnehmer einen interessant gestalteten Seminartag verbringen. Nachdem auch dieses Seminar bei weitem überbucht war, wird bereits im Herbst 2011 eine weitere derartige Veranstaltung angeboten werden.



### Events und Meetings

- 21.-26.8. 50 Jahre IPA Landesgruppe Wien. <http://wien.ipa.at>.
- 28.08. **VB Linz** ab 13:00 Uhr Grillfest und Swinggolf.
- 10.09. **VB Krems/Wachau-Horn-Zwettl**: 40jähriges Bestandsjubiläum. Details auf [www.krems.no.e.ipa.at](http://www.krems.no.e.ipa.at).
- 01.10. **LG Salzburg**: 50 Jahre IPA Salzburg.
- 01.10. **VB Wr. Neustadt**: Die VB unterstützt ein Konzert der Polizeimusik Niederösterreich im Stadttheater Wr. Neustadt.
- 04.11. **VB Reutte**: Kastanienessen bei Gerhard – Treffpunkt 19.00 Uhr mitten in Reutte.
- 23.11. **VB Innsbruck-Land**: Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstands im BZS Wiesenhof.
- 26.11. **VB Imst**: I.I. Imster IPA Advent in der Trofana Raststätte in Mils bei Imst.
- 02.12. **VB Innsbruck**: Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstands.
- 06.12. **VB Klagenfurt**: Nikolofeier.
- 15.-17.06.2012: 50 Jahre IPA **VB Leoben-Judenburg**. Programm auf <http://steiermark.ipa.at>.
- 30.08.-02.09.2012: 50 Jahre **IPA Landesgruppe Tirol** im Herzen der Alpen. Details auf <http://tirol.ipa.at>.

### Ausflüge und Reisen

- 17.-20.08. **VB Graz**: Fahrt zu den Bregenzer Seefestspielen; Aufführung: André Chenier von Umberto Giordano.
- 04.09. **VB Villach**: Familienwanderung - Fahrt ins Blaue; max 50 Personen.
- 10.-17.09. **VB Linz**: Inselhüpfen in der Kvarner Bucht - Kroatien.
- 11.09. **VB Mittelkärnten**: Motorradausfahrt - Abfahrt Klagenfurt / siehe Homepage Biker.
- 15.-18.09. **VB Salzkammergut**: „Kulinarische Kulturreise“.
- 30.09.-02.10. **VB Villach**: Familienausflug nach Meran.
- 02.10. **VB Mittelkärnten**: Motorradausfahrt - Abfahrt Klagenfurt / siehe Homepage Biker.
- 05.-11.10. **LG Wien**: Flugreise auf die Halbinsel Krim.
- 06.-09.10. **VB Innsbruck**: Busreise nach Prag, Pilsen, Karlsbad.
- 06.-09.10. **VB Imst**: Herbstreise nach Slowenien mit Ausflügen.
- 15.10. **VB Oberkärnten**: Tagesausflug Triest-Duino.
- 22.10. **VB Villach**: Ausflug auf die „Steirische Weinstraße“.
- 03.-06.11. **LG Kärnten**: IPA - Schlagereise.
- 13.-28.11. **LG Oberösterreich**: Topreise mit neuem Programm: Myanmar. Anfragen: [golden.dreams@gmx.at](mailto:golden.dreams@gmx.at).
- 03.12. **VB Villach**: Fahrt nach Udine. - „Mit der Verbindungsstelle in den Advent“

### Sport und Spiel

- 03.-04.09. **LG Steiermark**: 18. IPA Wanderwochenende im Raum Oberwölz.
- 07.09. **VB Reutte**: IPA-Wandertag zur Petersbergalm – Treffpunkt 10.00 Uhr in Hinterhornbach.
- 30.09.-02.10. **VB Unterkärnten**: IPA Tennisturnier in Bad Eisenkappel.
- 02.12. **VB Reutte**: IPA-Weihnachtsfeier mit Kegeltturnier.

<http://termine.ipa.at>

### Aus dem Urlaub



Treffen in Portugal: IPA-Wien-Mitglied Gregor **Wenda** verbrachte die Osterfeiertage in Lissabon und hatte dabei die Gelegenheit, mit den portugiesischen IPA-Kollegen Moura **Melo** und Francisco **Guerreiro Silva** zusammenzutreffen. Beide arbeiten im Interpol-Büro der portugiesischen Kriminalpolizei und sind, wie Gregor, begeisterte Sammler von Abzeichen und Kappen. Das Foto aus dem Interpol-Büro spricht Bände.



Das Wiener IPA Mitglied Georg **Ragyoczy** erkundete die Südstaaten der USA und machte dabei auch Kontakt mit Kollegen. Diese zeigten sich sehr offen. So entstand unter anderem das Bild links mit einem Streifenpolizisten auf dem Segway, einem bei der US-Polizei schon recht verbreiteten Verkehrsmittel. Hier am Anlegeplatz in New Orleans kann man im Hintergrund den Raddampfer Natchez erkennen.

Wer kennt ihn nicht, den über Jahrzehnte unermüdllichen IPA Freund Adelino **Faccincani** (li). Der gastfreundliche Italiener feierte im Mai seiner 75. Geburtstag. Georg **Gruber**, der als langjähriger Reisesekretär von Innsbruck viel mit ihm zusammengearbeitet hatte, besuchte ihn, um zu gratulieren.



„Warum denn in die Ferne schweifen?“ dachte sich der Tiroler IPA Freund Günther **Kürbisch**. Er entdeckte in Innsbruck zwei äußerst seltene Fahrradpolizisten, ließ sich mit ihnen fotografieren und schickte uns das Bild. Daran sieht man, dass man auch in der Heimat Überraschungen erleben kann.





International Police Association  
 Österreichische Sektion  
 ipa.at - was sonst!

**Der neue und einstimmig gewählte Bundesvorstand**

vl. hinten: Herbert Stammer (W), Kurt Walker (S), Robert Neumann (St), Ursula Pail (EDV), Friedrich Herzog (O), Klaus Herbert (Presse), Willibald Elian (N), Reinhard Moser (T), Peter Knoll (Schriftf.), Konrad Luckenberger (B), MMBA Wolfgang Gabrutsch (K).  
 vl. vorne: Edmund Jörg (Kalender), Mag Alois Kalcher (IEC), Otto König (GS), Werner Pail (Präsident), Otto Wunsch (Ehrenpräs.), Christof Egle (Schatzmeister), Peter Schweiger (Bildung), Peter Matt (V)..

# XVII. NDC

# St. Pölten 2011



Jahresbericht des Generalsekretärs Otto König.



Ansprache des alten und neuen Präsidenten Werner Pail vor den Delegierten.



Ehrenmitglieder  
Dieter Rauchenzauner und  
Ewald Grollitsch (Mitte).



Unsere verlässlichen Partner vom IPA Verlag:  
li Geschäftsführer Mario Schulz, re Verlagsleiter Mag. René Kocsar.



Der „Steirertisch“.



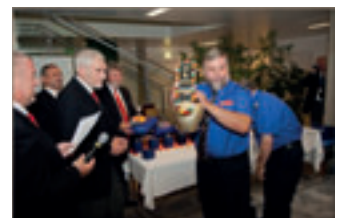
Die deutsche (hinten) und  
polnische Delegation (vorne).



Der IPA-Weltpokal.



Die IPA Österreich mit ihren Landesgruppen und Verbindungsstellen  
spendet 8.500,-€ der Waldschule Wr. Neustadt und ermöglicht  
Schwerstbehinderten ein paar Tage Sommerfrische im Ausland.



Uriges Schweizer Gastgeschenk.



Weltuntergangsstimmung  
auf der Donau.



Unsere slowenischen Freunde.



Unsere tartarischen Freunde.



High Life in der Römerhalle.

**Internationale Gäste:**

**Deutschland:**  
GÖCKERITZ Udo, Präsident  
BUSCH Werner,  
Generalsekretär

**Kroatien:**  
DRAGICEVIC Darko,  
Vizepräsident  
MATIJACIC Mario

**Polen:**  
SKRZYPCAN Arkadiusz,  
Präsident  
SOBIERA Aneta,  
Generalsekretary-Assistent

**Schweiz:**  
WÜTHRICH Ronald, Präsident  
NIEDERHAUSER Andreas,  
Schatzmeister

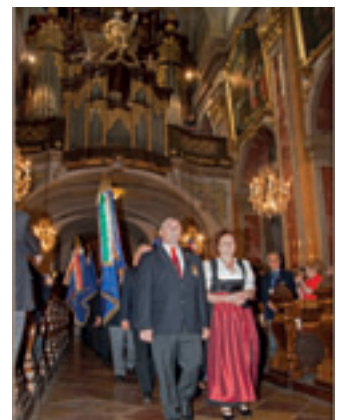
**Serbien:**  
PANTELIC Miroslav,  
2. Vizepräsident  
STANKOVIC Dragan,  
IEC Delegierter

**Slowakei:**  
FAZEKAS Alexander,  
1. Vizepräsident  
GAVORNIK Peter,  
Generalsekretary-Assistent

**Slowenien:**  
BURILOV Mihael,  
2. Vizepräsident  
LIPNIK Istvan, Generalsekretär

**Tatarstan (GUS):**  
STEPUSHCHENKO Oleg  
Leiter der Delegation Tatarstan  
SALIKHOV Nazif, LAZAREVA  
Elena, GUMAROV Lenar  
Mitglieder der Delegation Ta-  
tarstan

**Ungarn:**  
SZILÁGYI Attila,  
Generalsekretär  
MÉSZÁROS Maria, 3. Vizeprä-  
sidentin und Präsidentin LG  
Győr-Sopron  
BAKAI Kristóf



Einmarsch zur Fahnenweihe in  
den Dom zu St. Pölten.



IPA Urgestein Harald Weiss und  
Webmaster Clemens Herbert  
freuen sich auf ein Wiedersehen  
beim Kongress 2014 in OÖ. .



## Kongress Nachlese

80 Delegierte haben in St. Pölten die Weichen in der IPA Österreich für die nächsten drei Jahre gestellt. Einstimmig, ohne Enthaltung. Wenn das keine Bestätigung für exzellente Vereinsarbeit ist.

Drei Tage verbrachten die Funktionäre gemeinsam miteinander. „Wie ist das bei dir? Ich mach das so...“ Auge in Auge ist einfach mehr als über Internet. Wenn man sich kennt, redet man leichter.

Aber die Arbeit für den Rahmen ist auch nicht zu unterschätzen. Das Team der LG Niederösterreich hat ganze Arbeit geleistet. Man spürte die Organisatoren nie, aber sie waren immer da, wenn man sie brauchte. Und mit ihnen die Partner oder Ehefrauen. Ihnen gehört ein ganz kräftiges DANKE gesagt. Denn sie haben die Ba-

sis geschaffen für wertvolle Vereinsgespräche. Wer sich wohl fühlt, ist eben produktiver.

*Auf dem Titelbild freuen sich der NÖ Sicherheitsdirektor HR Dr. Franz **Prucher** und Landespolizeikommandant Mag. Arthur **Reis** mit dem neuen Ehrenringträger Friedrich **Duller** (Gründungsmitglied der IPA Burgenland). Denn sie wissen genau, dass die IPA das soziale Rückgrat der Exekutive ist. Das macht uns stolz als Funktionäre und als Mitglieder. IPA - der richtige Weg!*

*Ebenfalls mit dem Ehrenring wurden Wilhelm **Hofbauer** (VBL Linz) und Ernst **Pesendorfer** (VBL Salzkammergut) ausgezeichnet. Ewald **Grolitsch** und Dieter **Rauchenzauer** erhielten die Ehrenmitgliedschaft verliehen.*

## Biker vergessen ihre Freunde nicht



Er war einer von ihnen, und er wurde nur 50 Jahre alt. Dann verunglückte „Kö“ von der Polizei Sachsen mit dem Motorrad im Dienst tödlich.

Zum 20jährigen Jubiläum der IPA in Sachsen gab es auch ein großes Bikertreffen. Bei einer Gedenkfeier wurde das Wegkreuz geweiht. Und dann nahmen sie an der Unfallstelle endgültig Abschied...

Etwa 300 IPA Freunde hatten sich in Schöneck im Vogtland zum Jubiläum eingefunden. Bei einem Tagesausflug zeigten die Sachsen den Gästen die Schönheiten des Vogtlands und Erzgebirges.

Am Festabend gesellten sich erstaunlich viele regionale IPA Freunde dazu. Sachsen war wieder einmal eine Reise wert, geprägt von Gemütlichkeit und Herzlichkeit. -kh

## Frauenpower im IBZ

### Das IBZ Gimborn hat eine neue Führung

Gabriele **Bischoff**, 48 Jahre, Sozialpädagogin, Personal- und Finanzreferentin, Geschäftsführerin, wird ab Juli als Direktorin die Leitung des IBZ Gimborn übernehmen. Sie hat bereits Erfahrung bei der Leitung großer sozialer Organi-

sationen und hat zuletzt die Lebenshilfe Nienburg GmbH, ein gemeinnütziges Unternehmen mit einem 25 Mio. Jahresumsatz und an die 1250 Mitarbeiter geleitet. Ihr Tätigkeitsfeld war dort Organisation, betriebswirtschaftliches Management/Controlling, Personalentwicklung und -führung, Qualitätsmanagement und Öffentlichkeitsarbeit.

Frau Bischoff wurde in Wiesbaden geboren, absolvierte eine kunsthandwerkliche Ausbildung und studierte an der Johannes-Gutenberg-Universität Mainz. Die Unternehmen, in denen sie tätig war, haben vor allem Jugend- und Behindertenprojekte durchgeführt. Daneben war sie auch kommunalpolitisch in führender Position tätig, z.B. als Stadträtin in der Stadt Geisenheim/Rheingau. Ihr beruflicher Weg führte sie von Hessen nach Norddeutschland. Privat hat sie einen erwachsenen Sohn, der noch in Ausbildung steht. Die Arbeit in Gimborn stellt für sie eine neue Herausforderung dar, der sie sich gerne widmet. Für den Um- und Ausbau des

Seminargebäudes bringt sie einschlägige Erfahrungen mit.

Um die Stelle des Direktors, die durch das Ausscheiden von Herrn Nieder vakant geworden ist, haben sich 40 Kandidatinnen und Kandidaten beworben. Aus diesen wurden 6 Personen ausgewählt und zu einem Auswahlgespräch eingeladen. Die Auswahlkommission erarbeitete ein Ranking, bei dem sich Frau Bischoff klar auf Platz 1 positionieren konnte.

Wir wünschen der neuen Chefin des IBZ Gimborn viel Erfolg und einen guten Start. Nach einer Einarbeitungsphase wird sie am 1. Oktober 2011 in den Vollbetrieb einsteigen.

Für IPA-Mitglieder aus Österreich bietet sich also schon im Oktober beim Österreich-Seminar die Gelegenheit, Frau Bischoff näher kennen zu lernen.

Für den Bundesvorstand:  
Mag. Alois Kalcher  
Gimbornreferent





# POLICE GRAND-DUCALE Luxembourg

## Grossherzogliche Polizei Luxemburg

Das Großherzogtum Luxemburg ist eine parlamentarische Monarchie in Westeuropa. Es grenzt an Frankreich und an Belgien sowie an die deutschen Länder Rheinland-Pfalz und Saarland. Luxemburg ist mit einer Fläche von 2586 km<sup>2</sup> nach Malta der zweitkleinste Staat der Europäischen Union. Das Großherzogtum ist Gründungsmitglied der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, dem Vorläufer der heutigen Europäischen Union und bildet zusammen

mit Belgien und den Niederlanden die Beneluxstaaten. Luxemburg ist Sitz wichtiger europäischer Institutionen wie des Europäischen Gerichtshofs, des Europäischen Rechnungshofs und der Europäischen Investitionsbank. Staatsoberhaupt ist Grossherzog Henri und Premierminister Jean-Claude Juncker ist Staatsminister. Das Land zählt rund 480.000 Einwohner. Luxemburgisch ist Nationalsprache, und Deutsch und Französisch sind Amtssprachen.



Am 1. Januar 2000 wurde die Gendarmerie Grand-Ducale mit der Luxemburger Polizei zur Police Grand-Ducale vereinigt. Die luxemburgische großherzogliche Gendarmerie, wie sie bis zum 31. Dezember 1999 bestand, wurde 1797 unter der französischen Herrschaft unter dem Namen „Gendarmerie Nationale Compagnie de Luxembourg“ geschaffen. In diesen 203 Jahren erfuhren die Bezeichnung sowie die Zugehörigkeit des Gendarmerie-Korps viele Änderungen. So hiess das Korps u.a. „Maréchaussée Royale Grand-Ducale“, „Compagnie de Gendarmerie Royale Grand-Ducale“ oder auch „Gendarmerie im Corps des Chasseurs Luxembourgeois“

Die aktuelle Organisation ist auf folgenden Grundsätzen aufgebaut:

- Bürgernähe
- 24 h Präsenz
- Regionalisierung

Der aktuelle Personalbestand zählt rund 1'600 Beamte. ± 1 Beamter auf 300 Einwohner.

Das Polizeikorps untersteht dem Innenminister. Die Organisation gliedert sich in Generaldirektion, Zentrale Einheiten und Regionale Dienste. Die Generaldirektion befasst sich mit

- Ablaufkontrolle des polizeilichen Wirkens

- Überprüfung der allgemeinen Rechtslage (Kadergesetz und -Bestimmungen)

- Beratungsorgan des Ministers der Justiz

Die Ermittlungen gegen die Polizeibeamten im Dienst werden durch die Inspection Générale de Police durchgeführt. Die Instanz ist dem Innenminister unterstellt.

Der Zentralen Einheit unterstehen die Bereiche

- Kriminalpolizei
- Schwere Kriminalität, Internationale resp. komplexe Ermittlungen und Spurensicherung
- Bereitschaftspolizei
- mobile Reserve, Gefangenentransporte, Hundestaffel, Polizeihubschrauber, Objektschutz
- SEK
- Sondereinsätze, Begleitschutz, Observation, Sprengmeister
- Nationale Verkehrspolizei
- Autobahnpolizei, Hauptverkehrswege, Schwertransporte, Spezialeskorten, Verkehrsprävention, Eskorten und Lotsungen für die großherzogliche Familie und Staatsbesuche
- Flughafenpolizei und Grenzschutz
- Flughafensicherheit, Einwanderung- bzw. Auswanderungskontrolle, Dokumentensicherheit





• Polizeischule  
Grundausbildung und Weiterbildung

Die Polizei betreibt 13 zentrale Einsatz-Zentren, verteilt auf 6 Polizeiregionen. Deren Hauptaufgaben sind:

- Präventive Patrouillen
- Eildienst / Noteinsatz
- Protokollerrichtung

Die 49 lokalen Kommissariate "Les Commissariats de Proximité" sind verantwortlich für

- Kontakt zum Bürger
- Informationssuche
- Polizeiarbeit auf lokaler Ebene

Die polizeiliche Zusammenarbeit von Luxemburg mit den Nachbarstaaten Deutschland, Belgien und Frankreich hat eine längere Tradition. Durch ein bilaterales Übereinkommen zwischen Frankreich und Luxemburg wurde 2001 ein gemeinsames Zentrum für Polizei- und Zollangelegenheiten (Centre de Coopération Policière et Douanière – CCPD) eingerichtet.

2003 wurde durch ein Übereinkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland, Belgien und Luxemburg eine gemeinsame Stelle der grenzüberschreitenden Polizeiarbeit (Bureau Commun de Coopération Policière – BCCP) für diese drei Staaten ins Leben gerufen. Beide Büros sind in einem gemeinsamen Gebäude untergebracht; insgesamt sind elf Polizeidienste aus vier Staaten vertreten.

Seit Anfang 2005 können niederländische, belgische und luxemburgische Polizisten gemeinsam auf Streife gehen und sie leisten bei Großveranstaltungen oder schwerwiegenden Vorfällen einander leichter Unterstützung. Verdächtige können grenzüberschreitend verfolgt und festgenommen werden.

Mit freundlicher Genehmigung:  
[www.police.public.lu](http://www.police.public.lu)  
Eugène Thommes/Päsident IPA  
Lu



## Hilfe hat viele Gesichter

### Kampagne IPA Spanien, „Polizei in Afrika“

Augustín **González**, Enric **Miralles** und Juan Antonio **Sáez** von der IPA-Gliederung Vallès Occidental in der Region Katalonien

der Sektion Spanien haben eine erfolgreiche Kampagne organisiert, bei der Ausrüstung für die Polizei in Gambia gesammelt wurde. Das gesamte Komitee der Gliederung sammelte gemeinsam

mit Unterstützern und Sponsoren unermüdlich Hemden und Hosen für Polizeiformen sowie reflektierende Jacken, um 300 Polizisten in dem westafrikanischen Land auszustatten. Zum Abschluss der Kampagne am 28. April in Montcada i Reixac wurden alle eingeladen, die einen Beitrag geleistet hatten. Zu den hohen Gästen zählten Felipe **Fernández**, Präsident Vallès Occidental, Xavier Vilaro, Bürgermeister von Barcelona und Präsident der IPA Katalonien, Kassim **Njie**, Generalkonsul von Gambia, und Maria Elena **Perez**, Bürgermeisterin von Montcada.



## IPA Mitglied musiziert für Gehörlose



Georg Ragyoczy neben dem uniformierten Kollegen.

Der Gablitzer Musiker, Komponist und IPA Freund **Georg Ragyoczy** veranstaltete im Rahmen der Wiener Bezirksfestwochen das bereits 10. Konzert im BIG (Bundesinstitut für Gehörlosenbildung) in Wien-Hietzing. Unter dem Motto „Disco-Inferno“ tanzten die Kinder und Jugendlichen des BIG zu seinen Rhythmen.

Gehörlose oder Hörbehinderte nehmen Musik durch die Schallwellen und Schalldruck wahr. Verstärkt wird der Eindruck durch Luftballons, die vor den Körper gehalten werden und dadurch den Druck direkt übertragen sowie die sehr basslastige Tonmischung. Ein weiterer Effekt ist die visuelle Umsetzung der Musik, was diesmal durch getaktete Lichteffekte geschah. Zusätzlich kamen ein Laser und eine Seifenblasenmaschine zum Einsatz.

Von der Wiener Polizei war ein Motorradpolizist gekommen, der den Kindern für Fragen zur Verfügung stand. Ermöglicht hatte das der Landespolizei-Kommandant General Karl **Mahrer**. Mag. Irene **Zahlr** von der Fa. „balloon point Austria“ stellte jede Menge Luftballons zur Verfügung. Gesponsert wurde die Veranstaltung durch den Kulturverein und die Fahrschule Hietzing.

Georg Ragyoczy: „Bereits vor 10 Jahren habe ich gemeinsam mit RegRat Hermine **Moser** vom Kulturverein Hietzing begonnen, diese Konzerte im BIG zu veranstalten und kontinuierlich bis heute wiederholt. Es ist für mich als Musiker immer wieder ein besonderes Erlebnis zu sehen wie Hörbehinderte oder Gehörlose die Musik wahrnehmen. Ich freue mich daher schon auf viele weitere Konzerte in den nächsten Jahren.“

## Zum Gedenken



Am 18. September 2011 findet

zum Gedenken an unsere gefallenen Kollegen, besonders an unsere japanischen, eine Gedenkfeier unter dem Arc de Triomphe

in Paris statt. Die Veranstaltung fällt mit dem 58-jährigen Bestehen der französischen Sektion zusammen, die am 18. September 1953 gegründet wurde. Wenn Sie daran teilnehmen möchten, schicken Sie bitte eine E-Mail an: [ipacommunication@ipa-france.org](mailto:ipacommunication@ipa-france.org).

## Bikertreffen in Spanien

Als Teil der Feierlichkeiten zum 50. Jahrestag der Gründung der Sektion Spanien, veranstaltet die IPA Tarragona vom 30. September bis zum 2. Oktober das 4. Treffen der Polizeimotorradstaffeln.



## 159. Gründungstag der Polizia di Stato

**Kärntner IPA Freunde waren dabei.**

Die Quästur der Region Görz und die IPA Monfalcone luden die IPA Kärnten und das LPK für Kärnten am 21. Mai 2011 zur Jubiläumsfeier anlässlich des 159. Gründungstages der Polizia di Stato offiziell nach Gradisca d'Isonzo nach Italien ein. Die Delegation des Landesgruppenvorstandes und des Landespolizeikommandos, bestehend aus dem Landesgruppenobmann Oberst **Gabrutsch**, MBA MBA, dem

Landesgruppensekretär Obstlt Ing. **Mack** und dem Leiter der VB Villach, Abtlnsp **Sallinger** sowie dem Landespolizeikommandanten GenMjr **Rauchegger**, nahmen an der Jubiläumsveranstaltung teil und präsentierten ein Österreichisches Polizeifahrzeug.

Nach dem Festakt lud der Quästor Pier Riccardo **Piovesana** die ausländischen Delegationen zur Besichtigung des Weingutes LUISA nach Mariano del Friuli ein.



vlnr. LG-Sekretär Ing. **MACK**, LG-Obmann **GABRUTSCH**, MBA MBA und VBL Villach **SALLINGER** mit IPA-Freunden aus Monfalcone und Görz.

Die „Polizei im Burgenland“ heißt das neue Buch, das am 1. 6. 2011 präsentiert wurde. In einem prächtigen Farbband werden sämtliche Abteilungen, Sondereinheiten sowie alle PI vorgestellt. Es kann bei der Stabsabteilung des LPK zum Preis von 20,- € bezogen werden.

Eine Abordnung der LG Burgenland besuchte den XVII. Nat. Kongress in St. Pölten. Nach der Delegiertensitzung gab es ein Freizeitprogramm, das die Teilnehmer begeisterte. Wir verbrachten vier wunderschöne Tage bei unseren NÖ Kollegen und gratulieren den Veranstaltern.

Die KS veranstaltet am 30. 8. 2011 in Podersdorf ein Beach-Volleyballturnier zu dem alle „Sommerportler“ sehr herzlich eingeladen sind. Ganztägige Veranstaltung mit gemütlichem Beisammensein am Abend, kulinarische Köstlichkeiten aus dem Pannonischen Raum.

Die Musikkapelle des LPK gab am 1. 6. 2011 im Haydn-saal des Schlosses Esterházy ein Konzert. 640 Besucher waren von den Darbietungen unserer Musiker hell-auf begeistert. Durch das Programm führten Dr. Sepp **Gamsz** und Revlinsp Alexandra **Karassowitsch**.

## Berlin – eine Hauptstadt mit bewegter Geschichte und vielen Sehenswürdigkeiten

*Berlin ist eine Reise wert - das sieht man an der gut gelaunten Gruppe aus Jennersdorf.*



**Jennersdorf:** Berlin ist eine Reise wert – das haben acht Kollegen der Kontaktstelle vor kurzem erfahren. Wir verbrachten drei wunderschöne Tage in der einst geteilten Stadt an der Spree. Dass die IPA eine weltweit funktionierende Organisation ist, wurde wieder einmal bewiesen.

Bereits bei der Ankunft auf dem Flughafen wurden wir von unserem langjährigen IPA-Freund Horst **Wintersfeld** empfangen und während unseres Aufenthaltes

bestens betreut. Wir konnten die deutsche Metropole „einmal anders“ sehen und auch Blicke „in den Hinterhof“ dieser einzigartigen Millionenstadt werfen.

Besonders beeindruckt waren wir vom Alexanderplatz, der vor dem Zerfall der DDR (vor 22 Jahren) Schauplatz vieler Demonstrationen war. Auf der Straße „Unter den Linden“, deren Geschichte schon zur Zeit des Nationalsozialismus begann und die seit der Wende wieder zu den prachtvollsten Straßen

der Welt zählt, gingen wir vorbei an zahlreichen Botschaften zum Brandenburger Tor. Von dort flanierten wir weiter zum Reichstag. Dieses einzigartige Gebäude gehört ebenso wie das Brandenburger Tor zu den Wahrzeichen dieser Weltstadt. An der Bernauer Straße konnten wir noch ein Stück der über Jahrzehnte von Ost und West geächteten Berliner Mauer sowie einen nachgebauten Todesstreifen sehen.

Besonders gefreut hat uns der Besuch einer Polizeidienststelle. Ein Hauptkom-

missar erzählte uns vom Polizeialtag in Berlin. Dabei ging er vor allem auf die Präventionsarbeit in Schulen ein. Überrascht hat uns dabei seine Aussage, dass Lehrer die Anwesenheit von Polizisten benötigen würden, um die nicht mehr vorhandene Autorität etwas zu kompensieren.

Beeindruckt waren wir nicht nur von den Sehenswürdigkeiten, sondern auch von unserem Betreuerteam, das uns jeden Wunsch von den Augen ablas. Wir freuen uns auf einen Gegenbesuch in Jennersdorf.

### Lorenz Markl – Landesmeister im Kegeln



*vlnr. Andreas Hochegger, Gerhard Jandrisevits, Lorenz Markl, Anton Karall, Obstlt Werner Kautek.*

Unser langjähriges IPA-Mitglied Lorenz **Markl** kürte sich bei den diesjährigen Polizeilandesmeisterschaften der Kegler durch eine hervorragende Tagesleistung von 579 Holz zum Landesmeister 2011. Lorenz, wie ihn seine Freunde nennen, ist nun endlich in der „Zielgeraden“, wurde er in den vergangenen Jahren

doch „nur“ zweiter oder dritter Sieger. Für ihn waren dies keine Niederlagen, sondern ein Motivationsschub, der ihn nun die höchste Stufe des Podestes erklimmen ließ.

Zweiter wurde Gerhard **Jandrisevits**, den dritten Platz belegte Anton **Karall**.

Herzliche Gratulation – 3x Gut Holz!



Editor: Erwin-Thomas Weger

Eine von Gerti **Zvonarich** im Mai organisierte Busreise führte IPA - Freunde nach Sizilien. Das Flair Süditaliens, nationale Köstlichkeiten, der Besuch zahlreicher Kulturgüter und auch des aktiven Vulkans Ätna begeisterten. <http://ipa.at/kaernten/news/landesgruppe/index.php>

Am 12. Juni lud die IPA Tarvis zu einer Wanderung um den Weißenfelsee. IPA Freunde aus Kärnten nutzten die Gelegenheit zur Kontaktpflege und zum Verweilen bei Freunden. Kulinarisch wurden die Gäste vom Team des Präsidenten Augusto **Menguzzato** verwöhnt.

Die Insel Kreta war im Mai das Reiseziel von 28 Kulturreisenden der VB Unterkärnten. Karl Heinz **Joham** hatte das Programm zur Erkundung der Insel im Mittelmeer organisiert und geleitet. Im Zuge der Reise wurde auch das traditionelle Preisschnapsen ausgetragen.

Der erweiterte Vorstand der LG Kärnten hat sich im Zuge der Landesgruppenvorstandssitzung am 30. Juni neu konstituiert. Die Zusammensetzung und weitere Informationen zu Aktivitäten und geplanten Veranstaltungen, finden Sie hier: <http://www.ipa-ktn.at/>

## 25 Jahre IPA Mittelkärnten



**Mittelkärnten:** Im Mai 2011 feierte die VB mit ihren engsten Freunden das 25-jährige Bestandsjubiläum. Wir konnten dazu die Delegationsleiter Karen **Osterwald** aus Kanada, Phil **Barnes** aus England, Reini **Durdel** aus Deutschland und viele weitere IPA - KollegInnen aus dem In- und Ausland begrüßen. Während des mehrtägigen Aufenthaltes wurde ein tolles Programm für unsere Gäste vorbereitet, um ihnen Kärnten von seiner schönsten Seite zu präsentieren. Es gab Ausflüge in die Tschepaschlucht (Foto), zur Burg Hochosterwitz, in die Hirter Brauerei und auf die Klagenfurter Hütte. In eini-

gen Buschenschenken ließen wir viele schöne Erlebnisse noch einmal Revue passieren. Im Rahmen der offiziellen Feier am 21. Mai 2011 im Strandhotel Prüller in Pörtschach am Wörthersee, die mit einem gemeinsamen Essen begann und von toller Livemusik begleitet wurde, konnten wir zahlreiche langjährige IPA Mitglieder ehren. An diesem Abend wurde auch der Bezirkshauptmann der BH Klagenfurt Land, Mag Johannes **Leitner**, als IPA Mitglied aufgenommen. Der Vorstand der IPA Mittelkärnten freut sich auf die nächsten, gemeinsamen 25 Jahre!

Dietmar Quantschnig

**Villach:** Am 02.07.2011 mit Beginn um 07:00 Uhr organisierte die VB das 19. IPA-Preisfischen am Gailspitz in Maria Gail. Es konnten 36 Teilnehmer von den VB Tarvis/Italien,

Klagenfurt, Oberkärnten, Unterkärnten und Villach begrüßt werden. Die Wertung bei der Jugend konnte in den Fischgewässern des Fischereivereins „Äsche“ Armin **Rauter** mit

## Spendenübergabe

Für die Familie des im Aktivstand an Krebs verstorbenen Kollegen Arnold **Thamerl** organisierte die IPA Unterkärnten eine Spendenaktion, an der sich die LG Kärnten und die IPA Österreich beteiligten.

Am 5. Juni 2011 konnte vom Sekretär der VB Unterkärnten, Josef **Jernej**, im Beisein des LGO MBA, MBA Wolfgang **Gabrutsch** und des Vorstandsmitgliedes der VB, Mario **Joven**, ein Geldbetrag von 3000,- Euro an Frau Christine **Thamerl** im Beisein ihrer Töchter übergeben werden.



In kurzen Worten wurde von LGO Gabrutsch und Josef Jernej umrissen, dass das Geld den Verlust des Verstorbenen nicht ersetzen kann. Es soll aber eine Erleichterung des weiteren Weges und insbesondere eine Unterstützung zur Ausbildung der Töchter sein.

Josef Jernej

## „PETRI HEIL“ meldet die IPA Villach



einer Bachforelle (45 cm) vor Desiree **Torker** mit einer Regenbogenforelle (37,5 cm) für sich entscheiden! Die allgemeine Klasse konnte Alex **Torker** - er fing eine Regenbogenforelle (45 cm) -

vor DI Bernhard **Eck** (41,5 cm) und Wilfried **Moser** (41 cm) gewinnen. Insgesamt wurden bei der durchgeführten Veranstaltung 29 Fische gefangen.

Helmuth Sallinger, VBL.

Editor: Verena Fuchs

VB Krems: Anlässlich des 40-jährigen Jubiläums veranstaltet die VB am 9.9.11 in der Mauterner Römerhalle einen Gala - Abend. Die Teilnahme ist nach Anmeldung bei Peter **Gattinger** ([peter.gattinger@justiz.gv.at](mailto:peter.gattinger@justiz.gv.at) oder 0676 - 476 74 02) bis 18. August möglich.

**Schwechat:** Beim Spanferkelessen konnte ein neuer Besucherrekord verbucht werden. Veranstaltungsreferent Hermann **Happel** führte souverän durch den Abend und die Gäste wurden durch die flotte Musik der „Gruppe Magic“ unterhalten. Im Rahmenprogramm wurden von Obmann Franz **Weismayr** und dem NÖ Landesgruppensekretär Gert-Peter **Benesch** die langjährigen Mitglieder, Rudolf **Ubl** (40 Jahre Mitglied), Dr. Franz **Hoheneder**, Walter **Schaden** und Gottfried **Zlamal** (jeweils 25 Jahre Mitglied) sowie die verdienten Vorstandsmitglieder der Verbindungsstelle, Michaela **Graser**, Hermann **Happel**, Erich **Heumann** und Thomas **Walchhofer**, geehrt.

#### Gmünd – Waidhofen/Th:

Am Naturpark „Heidenreichsteiner Moor“ wurde die 1. Sonnwendfeier abgehalten. Etwa 80 Personen hatten dieser Einladung Folge geleistet. Besonders begrüßen konnte VBL Rudi **Schleritzko** den stellvertretenden Bezirkspolizeikommandanten Mjr Martin **Hofbauer** sowie die zwei Ehrenobmänner Johann **Reinhart** und Anton **Johann**. Auch ein heftiges Gewitter, welches über der gesamten Region gewütet hatte, konnte die Stimmung nicht trüben und das Entzünden des Sonnwendfeuers letztendlich nicht verhindern.

VB Krems/Wachau-Horn-Zwettl: Die Mazur-Parkplatz Aktion ist nach wie vor im Laufen. Mit 1. April wurde eine Preisanpassung durchgeführt. Nähere Informationen erhalten Sie ab sofort bei Klaudia **Hoffmann** 02732 - 890 - 353 009 oder [klaudia.hoffmann@justiz.gv.at](mailto:klaudia.hoffmann@justiz.gv.at).

VB Wr. Neustadt: Am 1. Oktober findet ein Benefizkonzert mit der Polizeimusik Niederösterreich im Stadttheater statt. Beginn ist um 19.30 Uhr. Kartenreservierung bei PI Burgplatz unter der Rufnummer 059133-3390-804. Kartenpreis: 10 Euro.

VB Schwechat: Die Verbindungsstelle Schwechat trauert um ihren Freund, Kameraden und Ehrenvorsitzenden Leopold **Drechsler**. Er ist im Alter von 87 Jahren, am 30. Juni 2011, für immer von uns geschieden. Wir werden ihn in Erinnerung behalten.

### Hinter den Kulissen der Justiz



Anstaltsleiter Mag. Christian Timm begrüßt die Gäste.

**Krems:** Bereits zum dritten Mal fand in der Justizanstalt Stein eine Führung für Polizistinnen und Polizisten sowie deren Angehörige statt. VBL Martin **Hoffmann** sowie der Anstaltsleiter der Justizanstalt Stein, Hofrat Mag. Christian **Timm**, durften neben dem Generalsekretär der IPA Österreich, Otto **König**, mehr als 250 interessierte Gäste aus 7 Bundesländern begrüßen. Trotz diesem Besucherrekord mussten viele Anmeldungen aufgrund der maximalen Teilnehmerzahl zurückgewiesen werden, welche jedoch bei der nächsten Führung

berücksichtigt werden. Am Programm der Veranstaltung stand nach der Begrüßung in der Alten Klosterkirche



VBL Martin Hoffmann.

eine kurze Vorstellung der Justizanstalt Stein in einer filmischen Präsentation von Oberst Ewald **Griener**, Vorführungen der Einsatzgruppe und Betriebsfeuerwehr, eine Führung durch das Anstaltsgelände und zum Abschluss eine Einladung zu Brötchen und Getränken.

Diese Führungen verfolgen auch einen sozialen Zweck, da die Spendeneinnahmen einem karitativen Zweck zugeführt werden. Bei dieser Führung wurden 812,91 Euro gesammelt, welche in Kürze der St. Anna Kinderkrebsforschung gespendet werden.

NÖ: Vom 2. bis 5. Juni fand der XVII. Nationale Kongress der IPA Österreichische Sektion in St. Pölten statt. Die schönsten Bilder finden sie im vorderen Teil und auf <http://lipa.at/Archive>.

Editor: Otto Steindl

Steyr: Am Mittwoch, 7. September - Kultur- u. Erlebnisfahrt nach Salzburg, Führung in der Stiegl-Brauerei, Haus der Natur. Unkostenbeitrag 25,00 € Näheres weiß Karl **Hennerbichler**, Telefon 07252 81280 oder 0699 10996794, E-Mail: [karl.hennerbichler@ipa.at](mailto:karl.hennerbichler@ipa.at)

Linz: Am Sonntag, 28. August veranstaltet die VB Linz ab 13.00 Uhr beim Traunmüller Swingolfplatz Freistädter Straße 163 ein Grillfest. Es besteht die Möglichkeit Swingolf zu spielen! Siehe [www.swingolf.at](http://www.swingolf.at). Infos bei Willi **Hofbauer** unter 0664 1232598

Linz: Über die Neuwahl und Ehrungen der VB Linz, die am 20. Juni stattfand, wird im nächsten Panorama ausführlich berichtet. Es ging ja eine Ära zu Ende, Gründungsobmann Willi **Hofbauer** legte seine Funktion in die Hände von Thomas **Lederer**.

Alle Berichte der VB Linz, Schärding und Salzkammergut findet Ihr in voller Länge auf der OÖ. Homepage unter [www.ipa.at](http://www.ipa.at) Seite Oberösterreich Veranstaltungen / Nachlese. Ich bringe auf einer Seite, die mir zur Verfügung steht, nicht mehr unter.  
-otto steindl-

## Tagesausflug hat schon Tradition



**Linz:** Das Obere Mühlviertel war heuer Ziel des Tagesausfluges an dem leider nur 30 Freunde teilnahmen. Das von Willi **Hofbauer** gestaltete Programm konnte sich sehen lassen, Bienenmuseum in Zwettl/Rodl, in Haslach das Museum für "Mechanische Musik", Stift Schlägl mit Führung, die drei gotischen Flügelaltäre in Waldburg mit Vorstellung durch Pfarrer KonsR Mag. Dr. Thomas **Eppacher**. Mittagseinkehr beim Diendorfer in Neudorf und geselliger Abschluss beim Berger in Ottenschlag bildeten den kulinarischen

Teil. Unsere Sängerrunde erfreute uns in der Krypta in Schlägl, in der Kirche in Waldburg und natürlich am Abend beim Berger. Kollege **Mayerhofer** kramte in seinem "Witzearchiv" und fand dabei unterhaltsame Meldungen. Aus Technischen Gründen nahm Willi Hofbauer die Ehrung unseres Kollegen Rudolf **Pechlof** für 25 Jahre Mitgliedshaft schon vor der Generalversammlung vor. Wer nicht dabei war, hat einen schönen Tag unter Freunden versäumt.

-otto steindl-

## Reiseimpressionen: Schweiz, Provence, Cote Azur und Monaco



Mitte: Präsident IPA Monaco Christian DURAND; li unser Begleiter, VP der IPA Monaco, Yves FOURNON, re Ernst PESENDORFER.

**Salzkammergut:** Luzern – eine historische und liebreizende Stadt, Jungfrau-bahn – eine Zahnradbahn von Lauterbrunnen, über das kleine Scheidegg, entlang Eiger-Jungfrau und Mönch bis Grindelwald. Genf – eine weltoffene, von internationalem Flair geprägte Stadt. Avignon – die Stadt und der pompöse Palast der Päpste aus dem 14.-16. Jhd. Chateauf du Pape – diese Region liefert Rotweine der Extraklasse. Saintes-Mari-

es de la Mer – jeweils am 24. Mai huldigen 30 – 40 000 Roma aus Spanien und Frankreich ihre Schutzheilige "Sarah" mit einer volksfest-ähnlichen Prozession. Monaco – einen Tag vor dem Training zum Grand Prix waren das "Vettel-Red Bull -Fieber" spürbar und hektische Vorbereitungen im Fürstentum vor der Fürstenhochzeit zu beobachten. Eine beeindruckende Kultur- und Erlebnisreise für die "Iperianer" aus dem Salzkammergut.

## 2. Freundschaftsfischen

**Schärding:** Die VB veranstaltete am 01. Juni in Taiskirchen beim Pramrückstau das 2. Freundschaftsfischen. 19 Mitglieder folgten der Einladung. Die Angelei ging rasant los, und die Fische bissen sehr gut. Als um 14.00 Uhr der Abpiff erfolgte, hatte der Sieger Stefan **Tischler** insgesamt 64 Fische mit einer Gesamtlänge von unglaublichen 20,02 Metern gefangen. Insgesamt wurden von allen Teilnehmern 70,26 Meter gefangen, wobei Herbert

**Kreisl** den größten Fisch mit 6 l cm an Land gezogen hatte. Bei der anschließenden Siegerehrung konnte VBL Stefan **Viehoff** dem Tagessieger einen von der VB Schärding gespendeten Warengutschein überreichen. Die Veranstaltung war wieder ein voller Erfolg, es wurde noch nie so viel gefangen wie heuer. Alle Teilnehmer waren sehr begeistert und auch nächstes Jahr wird das bereits traditionelle IPA Freundschaftsfischen wieder veranstaltet werden.



Günter Öhlinger

Herbert Kreisl, Mitte, mit Fischerfreunden.




**Der Bürgermeister** von St. Martin/Lofer, Josef **Leitinger**, sieht in der IPA-MR-Ausfahrt eine nicht zu entbehrende Einrichtung, die eine Bereicherung für seine Gemeinde darstellt. Zu dieser Veranstaltung gratuliert er dem Leiter der KS-Pinzgau, H. **Rosenzweig**.

**Die GANZ HARTEN** zeigten sich nicht. Aber die **WIRKLICH HARTEN** führen die Tour bei strömendem Regen und Schnee. Es gibt eine Neuauflage der Motorradausfahrt in Lofer und zwar bei schönem Wetter vom 1. bis 3. Juni 2012. [www.salzburg.ipa.at](http://www.salzburg.ipa.at)

Auch und gerade zur Festspielzeit ist Salzburg eine Reise wert. Informieren Sie sich unter [www.reisen.ipa.at](http://www.reisen.ipa.at) über unsere Partnerbetriebe in Stadt und Land Salzburg. Ganz sicher ist auch für Sie die geeignete Unterkunft im richtigen Urlaubsort dabei!

**Die Sonderausstellung** „180 Jahre Zollwache“ im Untersbergmuseum Fürstenbrunn ist noch bis November 2011 zu besichtigen. Die Geschichte des ältesten Wachkörpers in Salzburg (1830 bis 2004) wird mit Exponaten von Zöllnern beschrieben.



Wir trauern um  
**Hans Kalis**  
Kriminaloberst i. R.

Hans Kalis war von 1979 bis 1983 Obmann der IPA Landesgruppe Salzburg.

Mit ihm feierte die LG-Salzburg das 20-jährige Jubiläum in der Salzburger Residenz. Damals folgten Studienreisen nach Kreta, Israel und in die Türkei.

### Kleinkaliberschießen in Mauterndorf



Am 18. Juni 2011 fand das **3. Kleinkaliberschießen** der Kontaktstelle Lungau statt. Unser Kontaktstellenleiter **Reinhold Löcker** konnte mehr als 30 Schützen zu dieser Veranstaltung am Schießplatz in Mauterndorf begrüßen. Die Ziele der Schützen waren der Rehbock, der Fuchs und die Gams. Die höchste Ringanzahl erzielte unser förderndes Mitglied **Werner Frei**, mit 148 Ringen und höherer Ringanzahl auf Gams und Fuchs, gefolgt von **Franz Macheiner**, mit 148 Ringen und unserem Schatzmeister **Thomas Artbauer** mit 147 Ringen.

Bei den Damen gewann **Gisela Löcker** mit 143 Ringen. Zweite wurde **Gabriele Mitter** mit 136 Ringen und dritte **Elfriede Gautsch** mit 134 Ringen. Das Blindscheibenschießen gewann **Johann Schiefer** gefolgt von **Franz Macheiner** und unserem stellvertretenden Schatzmeister **Anton Madl**. Wie jedes Jahr wurden wir von den Wirtsleuten **Max und Juliane** bestens versorgt! Wir wünschen allen ein „Schützen Heil“ und freuen uns schon auf das 4. Kleinkaliberschießen im Lungau 2012.

### Bodenseeschützenmeisterin (ALT und NEU)



#### Die Salzburger kamen, schossen und siegten

**Anna-Maria Rainer** (im Bild links) belegte im Gesamtbewerb „Frauen aufgelegt 10 Schuss“ mit sensationellen 93 Punkten den ersten Platz.

**Friederike Frahamer** wurde Bodenseemeisterin und hat Anna-Maria Rainer nach zweijähriger Regentschaft den Titel vorerst abgenommen.



**Festveranstaltung auf dem Gaisberg**  
am 1. Oktober 2011, ab 13:00 Uhr  
[www.salzburg.ipa.at](http://www.salzburg.ipa.at)





Editor: Günter Pratter

Mit freundlicher Genehmigung von Oberst Mag. Markus **Ferschli** war es der LG Stmk möglich, eine IPA Info Tafel im Foyer des BZS Stmk aufzustellen. Nun können Polizeischüler und Seminar Teilnehmer über die laufenden Aktivitäten der IPA informiert werden.

Im Juni nahmen 40 IPA Mitglieder an der von der VB GU organisierten Reise zum Schinkenfest in San Daniele teil. Es wurde wieder ein angenehmer Abend, bei dem neue Kontakte geknüpft und alte Freundschaften gepflegt wurden - <http://graz.umgebung.stmk.ipa.at>

Viel Herz bewiesen die Kollegen des Bezirkes Radkersburg, um den schwer erkrankten Kollegen Alois **Krauthackl** zu helfen. Spenden aller Beamten, der LG Stmk und der VB Leibnitz-Radkersburg sowie ein Benefizturnier sollen helfen, das Schicksal zu meistern.

IPA Kollegin Elke **Strohmeier** konnte über 40 IPA Fischer aus der Steiermark und dem Burgenland beim traditionellen IPA Fischen der VB Fürstenfeld-Hartberg begrüßen. Mehr dazu auf der Homepage der IPA Landesgruppe Steiermark – <http://stmk.ipa.at>

# 3.700 €

## Biker Veranstaltung für Kind mit besonderen Bedürfnissen



Der kleine Marco als Beifahrer im Audi R8.



vlnr. Norbert Janssen (IPA Köln), VBL Helmut Kremser, Organisator Guido Kohlhauser.

**Leibnitz-Radkersburg:** Die von Guido **Kohlhauser** organisierte 8. Motorradwallfahrt, die diesmal von Leibnitz über die südsteirische Weinstraße nach Stainz führte, war dem 6-jährigen **Marco**, der mit einer offenen Wirbelsäule auf die Welt kam, gewidmet. Über 240 Teilnehmer auf mehr als 200 Motorrädern nahmen an dieser Ausfahrt teil.

Nach kurzer Begrüßung durch den VBL Helmut **Kremser** wurden die Biker vom Leibnitzer Bürgermeister Helmut **Leitenberger** mit den besten Grüßen zu ihrer Ausfahrt verabschiedet. Auch die LG Stmk wollte zu dieser Veranstaltung einen kleinen Beitrag leisten. Ein Grazer Autohaus stellte – auf Ersuchen des Landes-

redakteurs - einen AUDI R8, 4.2 für diese Veranstaltung zur Verfügung. Und so konnte der sechsjährige Marco als Beifahrer dieses „Sportwagens“ die herrliche Ausfahrt von Leibnitz nach Stainz inmitten von 200 Bikern genießen. In Stainz gab es für die Motorradfahrer einen Gottesdienst und eine Motorradsegnung.

An der anschließenden Labestation konnte durch den Losverkauf ein Reinerlös von € 3.700,- erzielt werden. Dieser Betrag ermöglicht die Anschaffung eines Therapiefahrrades für den kleinen Marco.

Ein großes „Danke“ an die Biker für Ihr Kommen und für Ihre Spendenfreudigkeit. Besonders hervorzuheben ist der Be-

such des IPA Bikers Norbert **Janssen** von der IPA VB Köln (D), der extra für diese Veranstaltung nach Leibnitz gekommen war.

Auch ein großer Dank an den IPA-Wien-Biker Michl **Güttner**, der mit vielen IPA Bikern aus Wien angereist war. <http://stmk.ipa.at>

## Besichtigung der Brauerei Hirt mit anschließendem Ritteressen

**Graz:** Die 45 mitgereisten IPA Mitglieder und ihre Familienangehörigen konnten sich bei der aussagekräftigen Führung durch eine der besten Privatbrauereien Österreichs vom hohen Qualitätsstandard der heimischen Biererzeugung vor Ort überzeugen. Nach einer kurzen Bierverskostung ging es weiter nach Friesach zum sog. Spek-

takeldinner auf die Burg Friesach. Ausgerüstet mit mittelalterlichem Kopfschmuck und Latz um den Hals wurde im Rittersaal das fünfgängige Dinner serviert. Umrahmt von verschiedenen Showeinlagen kann man dieses Spektakel als gelungene Veranstaltung bezeichnen. Mehr dazu auf <http://graz.stmk.ipa.at>



Editor: Klaus Herbert

Es war nicht der kürzeste Weg, aber der lohnendste, als Mitglieder der IPA Zillertal nach Waren/Müritz reisten, um mit ihren IPA Freunden den 20. Geburtstag der kleinen VB zu feiern. Die Warener kommen seit Jahren zum Zillertaler Hüttenabend. Das verbindet.

Sensationeller Erfolg der Tiroler Polizeidiensthunde bei den Österreichischen Meisterschaften in Kärnten. IPA Mitglied Udo **Venier** und sein Diensthund „Duffy Mi-Ji“ sind die neuen Bundesmeister. In der Einzelwertung erreichten sie 133 von 135 möglichen Punkten.

Die „Goldene Medaille am roten Bande“ erhielten die IPA Mitglieder Cornelia **Ebner** und Melanie **Rauch** von FBM **Mikl-Leitner** überreicht. Sie hatten unter Gefährdung ihres Lebens zwei Menschen aus einem lichterloh brennenden Haus im Bezirk Schwaz gerettet.

Bei der diesjährigen IPA Wallfahrt nach Maria Kaltenbrunn im Kaunertal gedachten wir besonders unserer jungen Kollegin Katharina **Margreiter** von der IPA Innsbruck-Land. Sie hatte ein paar Tage zuvor mit 24 Jahren den Kampf gegen den Krebs verloren.

## Besuch der IPA Girona in Tirol



**Innsbruck-Land:** Ende Mai 2011 kamen acht Polizeikollegen der IPA Girona auf Besuch. Am ersten Tag war ein Fußballspiel und die geplante Revanche der IPA Girona für die letztjährige 7:5 Heimniederlage organisiert. Doch auch diesmal siegte die IPA Innsbruck Land gegen die Gäste in einem spannenden Spiel mit 5:3. Zweifacher Torschütze der VBL Walter **Schlauer**. Am Nachmittag stand die Besichtigung von Innsbruck mit seinen Sehenswürdigkeiten (Bild) am Programm. Die spanischen Kollegen waren begeistert

von der Tiroler Hauptstadt. Ein weiterer Höhepunkt war dann noch der gemeinsame Abend mit dem Champions League Finale. Nach dem Sieg des FC Barcelona feierten einige spanische Kollegen bis zum Sonnenaufgang munter weiter. Am späten Vormittag musste die Delegation auch schon wieder die Heimreise antreten. Es war jedenfalls ein intensives aber schönes Wochenende, und es wird sobald als möglich wieder ein Freundeschaftstreffen mit unseren Freunden aus Girona geben.

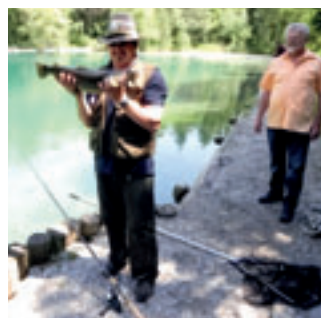


**Imst: Aug' in Aug' mit der Bratwurst** war nicht nur Grillmeister Werner **Pfausler**, sondern der Großteil der Imster IPA Familie beim traditionellen Familienfest.

Die verlässliche Servicemannschaft sorgte für einen reibungslosen Ablauf, was sich beim gemütlichen Beisammensein nur positiv auswirkte. Mehr dazu auf <http://imst.tirol.ipa.at>.

## Heimvorteil knallhart ausgenützt!

**Ein unvergesslicher Tag für die „Wurmbader“ im Außerfern.**



**Reutte:** Nicht die Anzahl der Fischer war diesmal aufregend, sondern die Tatsache, was da an Land gezogen wurde und vor allem, mit wem es der Heilige Petrus gut gemeint hat: Wie schon in den letzten Jahren, besuchten uns wieder die Freunde aus dem Tiroler Unterland, Heinz

**Unterberger** und Balthausen **Ager** sowie der Leiter der VB Innsbruck - Günther **Heigl**. Letztgenannte hatten in den vergangenen Jahren sämtliche Preise über den Fernpass entführt. Um 10.30 Uhr startete das Rennen um den größten Fisch. Dieser wurde nämlich nach genau 2 Stunden Angelzeit gewertet. Ausgerechnet beim Obmann (Foto) biss dann eine kapitale Bachforelle an. Nicht ohne Stolz und trotzdem nicht ganz unverdient konnte Hans den Siegerpokal, den er kurioserweise selbst angefertigt und gestiftet hatte, entgegennehmen. Beim anschließenden Grillfest wurde noch ausgiebig gefeiert. <http://reutte.tirol.ipa.at>



**Wir feiern unser Jubiläum vom 30.08.-02.09.2012. Programm zum Download auf <http://tirol.ipa.at>.**



Editor: Peter Magg

Eine Abordnung der IPA LG VlbG nahm am 50jährigen Jubiläumsfest der IPA Toscana teil. Es war ein schönes Jubiläum in einer wunderschönen Landschaft. Alle Teilnehmer waren beeindruckt von dem kulturellen Angebot und natürlich auch von kulinarischen Genüssen.

Die 62. IPA Bodenseetagung fand bei der IPA Region Zürich statt. Begrüßungsworte durch Leutnant Bruno **Hiestand**, dem KDT der Stapo Winterthur Fritz **Lehmann** und Nationalrätin Natalie Rickli. Sie hielt einen interessanten Vortrag über die Sicherheitslage in der Schweiz.

Erster Polizeimaibaum mit den geschnitzten Wappen der IPA, Cobra, LPK und den Gemeindegewappen der im Bezirk vorhandenen Polizeidienststellen steht in Leibnitz/Stmk. In insgesamt 140 Arbeitsstunden wurde der Maibaum, auch mit vielen anderen Symbolen, geschnitzt.

Zum „Tag der Bundespolizei“ rückte die Polizeimusik zu Standkonzerten in die Fußgängerzonen Bregenz und Dornbirn aus. Unter der Leitung von Kapellmeister Manfred **Allmayer** spielten die Musikantinnen und Musikanten für die Bevölkerung auf.

## Steirische Musik und Humor

Das diesjährige IPA Grillfest in Hard konnte sich sehen lassen. Nicht nur, dass es ein herrlicher Tag mit idealen Temperaturen und Sonnenschein war, sondern auch ein Tag mit hervorragenden Speisen und südsteirischer Musik. Max **Lustig** mit seinen Männern aus St. Nikolai/Sausal (Südsteiermark) begeisterte die Besucher mit seiner Musik und seinen humorvollen Sprüchen. Herbert **Ibele** verwöhnte die Besucher mit einem 100 kg schweren Schwein auf offenem Grill. Herbert und Peter **Gobbi** waren die ganze Nacht mit der Zubereitung beschäftigt um einen gut gegrillten Schweinebraten zu Mittagszeit servieren zu

können. Auch gab es neben üblichem Grillgut die St Galler „OLMA“ Bratwurst, südsteirisches „Verhackert“, südsteirische Weine und vieles mehr. Nicht nur Essen und Trinken waren auf der Tagesordnung, sondern auch ein Schießwettbewerb mit Kleinkalibergewehr. Den Wettbewerb „IPA-Bodenseeschützenmeisterin 2011“ gewann die ObmStv der IPA Salzburg, Friederike **Frahmer** und „IPA-Bodenseeschützenmeister 2011“ wurde unser Schriftführer Wolfgang **Efferl**.

*O.li: Sigbert Denz, Friederike Frahmer, Peter Magg; o.re: S. Denz, Wolfgang Efferl, P. Magg und LGO Peter Matt; großes Bild: Max Lustig und seine Gruppe; U. li. Das gegrillte Schwein, U. re: M. Lustig u. P. Matt.*



Sie wollen zwei- bis viermal im Monat bei freier Zeitgestaltung Kontrollen von Gemeindekompetenzen durchführen (Meldekontrollen, Zweitwohnsitzkontrollen etc)? Dann sind Sie ab sofort als pensionierter Exekutivbeamter bei uns genau richtig. Anfragen: Bürgermeister Ludwig **Muxel**, Tel. 05583/22130 oder [buergmeister@gemeinde.lech.at](mailto:buergmeister@gemeinde.lech.at)

## Ehrenmedaille und Ehrenmitglieder

Beim XVII. Nationalen Kongress in St. Pölten wurden die Vorstandsmitglieder Wilfried **Schneider** (li. Bild) und Gottfried **Salcher** (re. Bild) mit der „Ehrenmedaille“ ausgezeichnet. Die Verleihung erfolgte am Galaabend

durch den IPA Präsidenten Werner **Pail**. Die Ehrenmitgliedschaft wurde an Ewald **Grollitsch**, Ehrenobmann der IPA LG Kärnten und an Dieter **Rauchenzauner**, Ehrenobmann der IPA LG Salzburg, verliehen.





Editor: Franz Führung

Ausgefallen sind die beiden letzten Clubabende im Juni 2011. Wie viele Mitglieder bereits vor der verschlossenen Eingangstür im Clublokal festgestellt haben, ist das Lokal für den Clubbetrieb wegen Sanierungsarbeiten nach dem Wassereintrich gesperrt.

## Donauinselfest 2011



IPA Präsentation auf der Donauinsel: Bigitte, Monika, Kurt, Franz 2 und LGO Herbert Stammer.

Kurt **Lechner**, Monika **Buchner**, Brigitte **Morawetz**, Franz **Platzer** und Hans **Weiss** nahmen sich heuer wieder Zeit, um die IPA Wien am Donauinselfest zu vertreten. Nach dem problemlosen Aufbau des Präsentationsstandes konnten sie bei IPA Sonnenschein wieder eine große Anzahl der IPA Broschüren an die Gäste verteilen. Kurt musste diesmal zusätzlich auch als Fahrer einspringen.

## Ehrungen

Die LG Wien darf sich über viele Mitglieder freuen, die auch nach der Pensionierung weiterhin zur LG stehen. Einige dieser Mitglieder standen auch heuer wieder zur Ehrung an. Mit einem sichtbaren Zeichen werden Mitglieder die länger als 25, 40 und 45 Jahre der IPA LG die

Motorradfahrer treffen sich auch weiterhin. Michl **Güttner**, Bikerreferent der LG, hat noch einige Ausfahrten geplant. Im September gibt es Ausfahrten in die Pyrenäen und ein Wochenende mit Tour nach Mariazell sowie im Oktober noch eine lange Ausfahrt nach Sizilien.

Airpower 2011. Eine italienische Reisegruppe des Frece Tricolori Friuli Pony Clubs - Codroipo Pattuglia Acrobatica Nazionale, nutzte den Besuch bei der Airpower 11 zu einem Abstecher nach Wien und zur IPA. Franz **Skant** und Franz **Führung** trafen sich mit den Gästen.

Wien als interessantes Urlaubsziel. Viele ausländische IPA Mitglieder nutzen Dienstpausen, um die Hauptstadt zu besuchen. So werden immer wieder Unterkünfte und Einstellmöglichkeiten für ihre Fahrzeuge angefragt. Wer kann so etwas anbieten?

## Nacht der Filmmusik 2011



Generalsekretär Otto König ist sichtlich begeistert.

Die Polizeimusik veranstaltete am 22. Juni im Arkadenhof des Wiener Rathauses die Nacht der Filmmusik. Diese Veranstaltung wird von vielen bereits als fester Bestandteil im Kulturjahreskreis gelebt. Einer der Höhepunkte heuer war die Verleihung der Ehrenpräsidentschaft der Polizeimusik an den Generaldirektor f.d.ö.S. Dr. Herbert **Anderl**.



vlnr. Präsident Denner, Moderator Bahr und Ehrenpräsident Anderl.

Treue halten ausgezeichnet. Im vom Polizeipräsidenten **Pürstl** zur Verfügung gestellten großen Saal der BPD Wien konnte die durch die Polizeimusik feierlich untermalte Ehrungsveranstaltung abgehalten werden. Ein Buffet zur Stärkung der Gäste wurde zwischenzeitlich auf-

gebaut. Ein weiterer die musikalische Unterstützung des Musikkörpers durch die Gattin des Polizeipräsidenten **Pürstl**. Eine Abordnung der Landesgruppe mit Herbert **Stammer**, fand sich ebenfalls wieder ein und genoss die Darbietungen an sinfonischer Blasmusik und Filmmusiktiteln, wie Conquest of Paradise mit Mitwirkung des Chors Wien Vocal.

## Angelobung in der Hofburg



Schulkommandant Achatz übergibt Auszeichnungen.



Im Zuge der Aufnahmeoffensive des LPK wurden am 27. Juni viele neue IPA Mitglieder in der Hofburg angelobt. Beinahe 300 Polizistinnen und Polizisten trafen am Platz in der Burg ein. Einige davon bereits fertig ausgebildet und andere erst als Polizeischüler.

Schulkommandant **Achatz** konnte dabei wieder einige Absolventen präsentieren die ihre Prüfungen mit Auszeichnungen bestanden haben. Innenministerin **Mikl-Leitner** nahm die Angelobung im feierlichen Rahmen ab und wünschte den neuen Polizisten viel Erfolg. Die Landesgruppe schließt sich an.